

---

**XD**COLLECTION

**Vino**  
**re-chargeable**  
**electric wine opener**

Copyright© XD P911.42XX

---

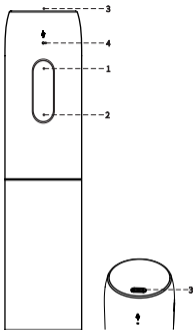
---

## Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Svenska	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24
Explanation WEEE logo	_____	p. 27

---

## ENGLISH



### DEVICE LAYOUT

1. Release button
2. Extract button
3. Type-C input
4. Indicator light

### SPECIFICATIONS

Type-C input

5V/1A

Battery capacity

500mAh

Charging time

About 2.5 hours

Operating on 1 charge

Opens 20-30 bottles

\*Times are approximate times only, depending on battery condition.

Please read the following instructions carefully and follow them to ensure that the product serves you safely and to your full satisfaction.

---

## IMPORTANT:

1. Before first use, fully charge the product.
2. Only use included accessories or certified and tested accessories to power this device. Using third party accessories can influence the item safety.

## INSTRUCTIONS:

### Charging:

Connecting to Power: Insert the connector of the included USB-C power cable into the power input port on the top of the product. Insert the other connector into the USB-A port on a computer or into a compatible 5V/1A USB-A power adapter (not included) and plug it into a wall outlet. The indicator light of the wine opener stops lighting when the battery is fully charged. It takes 2.5 hours to fully charge the battery.

### How to use:

Hold the bottle firmly with one hand and hold the wine opener with the other. Place the bottom of the opener body on top of the wine bottle to ensure the opener body remains in line with the wine bottle as much as possible

Press the extract button and hold, slightly press the opener body downward at the same time. The spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork is entirely pulled out, the wine opener stops automatically. Release the button and take the opener off from the bottle.

Press the upper release button and hold for seconds,



---

the cork automatically comes out from the opener, release the button, and complete the opening process.

\* This product is suitable for corks with a diameter of 20mm to 24mm and height of 44mm.

\* This product is suitable for wine bottles with an bottleneck inner diameter of 17.5mm to 23mm.



### **SAFETY PRECAUTIONS:**

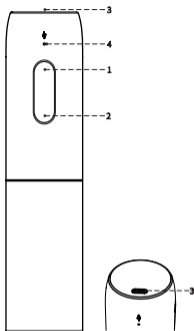
- This is a lithium-battery rechargeable product. When not in use, it is recommended to charge every three months to ensure service life of the battery.
- It is recommend to cut off the foil seal form the wine bottleneck with a foil cutter before using the opener.
- Hold the product body and the wine bottle firmly during use.
- Align the product body with the wine bottle as much as possible, or otherwise the cork cannot be pulled out easily.

### **WARNING**

to reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Always unplug this device from any electrical outlets before using and before cleaning.
- An electrical device should never be left unattended when plugged in. Unplug from the outlet when not charging.
- Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause the fire, electric shock, or injury to persons.
- Use this device only for its intended use as described in this manual.
- Never operate this device if it is damaged, not working properly, if it has been dropped.
- When charging, connect this device to a properly grounded outlet.
- Do not use damaged power cords, wall plugs, or loose electrical sockets with the product.
- Do not disassemble, modify or repair the product.
- Keep away from children, this is NOT a toy

## NEDERLANDS



### APPARAATINDELING:

1. Vrijgaveknop
2. Uittrekkknop
3. Type-C ingang
4. Indicatie lampje

### SPECIFICATIES

Type-C ingang:

5V/1A

Batterijcapaciteit:

500mAh

Oplaadtijd:

Ongeveer 2.5 uur

Gebruik per lading:

Opent 20-30 flessen

\* Tijden zijn slechts benaderingen, afhankelijk van de batterijconditie.

Lees de volgende instructies zorgvuldig en volg deze op om te verzekeren dat het product u veilig en naar volle tevredenheid dient.

---

## **BELANGRIJK:**

1. Laad het product volledig op vóór het eerste gebruik.
2. Gebruik alleen meegeleverde accessoires of gecertificeerde en geteste accessoires om dit apparaat van stroom te voorzien. Gebruik van accessoires van derden kan de veiligheid beïnvloeden.

## **INSTRUCTIES:**

### **Opladen:**

Aansluiten op stroom: Steek de connector van de meegeleverde USB-C kabel in de ingang aan de bovenkant van het product. Steek de andere connector in de USB-A poort van een computer of in een compatibele 5V/1A USB-A adapter (niet inbegrepen) en steek deze in een stopcontact. Het indicatielampje stopt met branden wanneer de batterij volledig is opgeladen. Het opladen duurt 2.5 uur.

### **Gebruik:**

Houd de fles stevig vast met één hand en de wijnopener met de andere. Plaats de onderkant van de opener op de fles zodat deze zo goed mogelijk in lijn blijft met de fles.

Druk op de uittrekkknop en houd ingedrukt, druk tegelijkertijd de opener licht naar beneden. De spiraal draait met de klok mee en gaat in de kurk. Zodra de kurk volledig is verwijderd, stopt de opener automatisch. Laat de knop los en verwijder de opener van de fles.



---

Druk enkele seconden op de bovenste vrijgaveknop, de kurk komt automatisch uit de opener. Laat de knop los en het openen is voltooid.



\* Dit product is geschikt voor kurken met een diameter van 20 mm tot 24 mm en een hoogte van 44 mm.

\* Dit product is geschikt voor wijnflessen met een halsdiameter van 17.5 mm tot 23 mm.

### **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:**

Dit is een oplaadbaar product met lithiumbatterij. Indien niet in gebruik, wordt aanbevolen elke drie maanden op te laden om de levensduur van de batterij te garanderen.

Het wordt aanbevolen de folie op de flessenhals te verwijderen met een foliesnijder vóór gebruik.

Houd de opener en de fles stevig vast tijdens gebruik.

Houd de opener zo goed mogelijk in lijn met de fles, anders kan de kurk moeilijk worden verwijderd.

### **WAARSCHUWING**

om het risico op brandwonden, brand, elektrische schok of letsel te verminderen:

Trek dit apparaat altijd uit het stopcontact vóór gebruik en vóór het schoonmaken.

Laat een elektrisch apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet wordt opgeladen.

Gebruik het apparaat niet onder een deken of kussen. Oververhitting kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.

Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd is, niet goed werkt of is gevallen.

Sluit tijdens het opladen het apparaat aan op een correct geaard stopcontact.

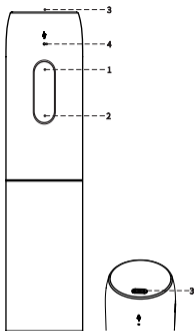
Gebruik geen beschadigde kabels, stekkers of losse stopcontacten.

Demontage, modificatie of reparatie is verboden.

Houd uit de buurt van kinderen, dit is GEEN speelgoed.



## DEUTSCH



### GERÄTEAUFBAU:

1. Entriegelungsknopf
2. Ausziehknopf
3. Type-C Eingang
4. Kontrollleuchte

### SPEZIFIKATIONEN

Type-C Eingang:

5V/1A

Batteriekapazität:

500mAh

Ladezeit:

Ca. 2.5 Stunden

Betrieb mit 1 Ladung:

Öffnet 20-30 Flaschen

\* Zeiten sind nur ungefähre Angaben, abhängig vom Batteriezustand.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um eine sichere und zufriedenstellende Nutzung zu gewährleisten.

## WICHTIG:

1. Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig auf.
2. Verwenden Sie nur mitgeliefertes oder zertifiziertes Zubehör. Die Nutzung von Fremdzubehör kann die Sicherheit beeinträchtigen.

## ANWEISUNGEN:

### Laden:

Stromanschluss: Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten USB-C-Kabels in den Eingang oben am Gerät. Stecken Sie das andere Ende in den USB-A-Anschluss eines Computers oder in ein kompatibles 5V/1A USB-A-Netzteil (nicht enthalten) und stecken Sie dieses in eine Steckdose. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Das vollständige Laden dauert 2.5 Stunden.

### Verwendung:

Halten Sie die Flasche fest mit einer Hand und den Weinöffner mit der anderen. Platzieren Sie den Boden des Öffners auf die Flasche, damit dieser möglichst gerade bleibt.



Drücken Sie den Ausziehknopf und halten Sie ihn gedrückt, üben Sie gleichzeitig leichten Druck nach unten aus. Die Spirale dreht sich im Uhrzeigersinn und zieht den Korken heraus. Sobald der Korken vollständig entfernt ist, stoppt der Öffner automatisch. Lassen Sie den Knopf los und nehmen Sie den Öffner von der Flasche.



Drücken Sie den oberen Entriegelungsknopf einige Sekunden lang, der Korken wird automatisch ausgeworfen. Lassen Sie den Knopf los und der Öffnungsvorgang ist abgeschlossen.



\* Geeignet für Korken mit einem Durchmesser von 20 mm bis 24 mm und einer Höhe von 44 mm.

\* Geeignet für Flaschenhalse mit einem Innendurchmesser von 17,5 mm bis 23 mm.

### **SICHERHEITSHINWEISE:**

Dies ist ein wiederaufladbares Produkt mit Lithiumbatterie. Bei Nichtgebrauch wird empfohlen, alle drei Monate aufzuladen, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.

Es wird empfohlen, die Folie am Flaschenhals vor dem Öffnen mit einem Folienschneider zu entfernen.

Halten Sie Gerät und Flasche während des Gebrauchs fest.

Richten Sie den Öffner so gerade wie möglich auf die Flasche aus, sonst kann der Korken schwer zu entfernen sein.

### **WARNUNG**

zur Verringerung von Verbrennungs-, Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr:

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es benutzen oder reinigen.

Ein Elektrogerät darf niemals unbeaufsichtigt eingesteckt bleiben. Ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht geladen wird.

Betreiben Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Überhitzung kann Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.

Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß wie in dieser Anleitung beschrieben.

Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt, defekt oder heruntergefallen ist.

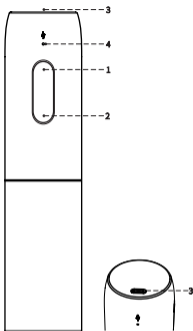
Schließen Sie das Gerät beim Laden an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.

Verwenden Sie keine beschädigten Kabel, Stecker oder lockeren Steckdosen.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, ändern oder reparieren Sie es nicht.

Von Kindern fernhalten, dies ist KEIN Spielzeug.

## FRANCAIS



### DISPOSITION DE L'APPAREIL:

1. Bouton de libération
2. Bouton d'extraction
3. Entrée Type-C
4. Voyant lumineux

### SPÉCIFICATIONS

Entrée Type-C :	5V/1A
Capacité de la batterie :	500mAh
Temps de charge :	Environ 2.5 heures
Autonomie avec une charge :	Ouvre 20-30 bouteilles
* Les temps sont donnés à titre indicatif, selon l'état de la batterie.	

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les suivre afin d'assurer une utilisation sûre et satisfaisante du produit.

---

**Important:**

1. Avant la première utilisation, chargez complètement le produit.
2. Utilisez uniquement les accessoires fournis ou certifiés et testés. L'utilisation d'accessoires tiers peut compromettre la sécurité.

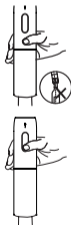
**INSTRUCTIONS :****Chargement:**

Connexion à l'alimentation : Insérez le connecteur du câble USB-C fourni dans le port d'entrée situé en haut de l'appareil. Branchez l'autre extrémité dans le port USB-A d'un ordinateur ou dans un adaptateur USB-A 5V/1A compatible (non fourni) et branchez-le à une prise murale. Le voyant lumineux s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée. Le temps de charge est de 2.5 heures.

**Utilisation:**

Tenez fermement la bouteille d'une main et l'ouvre-bouteille de l'autre. Placez le bas de l'appareil sur le goulot afin de le garder aligné le plus possible avec la bouteille.

Appuyez sur le bouton d'extraction et maintenez-le, tout en appuyant légèrement vers le bas. La spirale tourne dans le sens des aiguilles d'une montre et entre dans le bouchon. Lorsque le bouchon est complètement retiré, l'ouvre-bouteille s'arrête automatiquement. Relâchez le bouton et retirez l'appareil de la bouteille.



---

Appuyez sur le bouton de libération supérieur et maintenez quelques secondes, le bouchon sort automatiquement de l'appareil. Relâchez le bouton et le processus d'ouverture est terminé.



\* Convient aux bouchons de 20 mm à 24 mm de diamètre et 44 mm de hauteur.

\* Convient aux bouteilles de vin avec un diamètre intérieur de goulot de 17.5 mm à 23 mm.

### **PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :**

Ceci est un produit rechargeable avec batterie lithium. En cas de non-utilisation, il est recommandé de le recharger tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Il est recommandé de retirer la capsule du col de la bouteille avec un coupe-capsule avant utilisation.

Tenez fermement l'appareil et la bouteille pendant l'utilisation.

Gardez l'appareil aligné avec la bouteille autant que possible, sinon le bouchon peut être difficile à retirer.

### **AVERTISSEMENT**

pour réduire les risques de brûlures, incendie, choc électrique ou blessures : Toujours débrancher l'appareil avant de l'utiliser ou de le nettoyer.

Ne laissez jamais un appareil branché sans surveillance. Débranchez lorsqu'il n'est pas en charge.

Ne pas utiliser sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

N'utilisez cet appareil que comme décrit dans ce manuel.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, fonctionne mal ou est tombé.

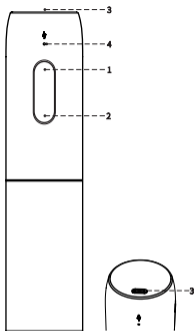
Lors de la charge, branchez l'appareil à une prise correctement mise à la terre.

N'utilisez pas de câbles, prises murales ou prises endommagés.

Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas l'appareil.

Tenir éloigné des enfants, ce n'est PAS un jouet.

## ESPAÑOL



### DISTRIBUCIÓN DEL DISPOSITIVO:

1. Botón de liberación
2. Botón de extracción
3. Entrada Type-C
4. Luz indicadora

### ESPECIFICACIONES

Entrada Type-C:

5V/1A

Capacidad de la batería:

500mAh

Tiempo de carga:

Aproximadamente 2.5 horas

Autonomía con 1 carga:

Abre 20-30 botellas

\* Los tiempos son aproximados y dependen del estado de la batería.

Lea atentamente las siguientes instrucciones y sigalas para garantizar un uso seguro y satisfactorio del producto.

## IMPORTANTE:

1. Antes del primer uso, cargue completamente el producto.
2. Utilice únicamente los accesorios incluidos o accesorios certificados y probados. El uso de accesorios de terceros puede afectar la seguridad.

## INSTRUCCIONES:

### Carga:

Conexión a la corriente: Inserte el conector del cable USB-C incluido en el puerto de entrada situado en la parte superior del producto. Inserte el otro conector en el puerto USB-A de un ordenador o en un adaptador USB-A 5V/1A compatible (no incluido) y enchúfelo a una toma de corriente. La luz indicadora se apaga cuando la batería está completamente cargada. La carga completa tarda 2.5 horas.

### Cómo usar:

Sujete la botella firmemente con una mano y el abridor de vino con la otra. Coloque la base del abridor sobre la botella para mantenerlo lo más alineado posible.

Presione y mantenga pulsado el botón de extracción, empujando ligeramente hacia abajo al mismo tiempo. La espiral girará en el sentido de las agujas del reloj y entrará en el corcho. Cuando el corcho esté completamente extraído, el abridor se detendrá automáticamente. Suelte el botón y retire el abridor de la botella.





---

Presione y mantenga pulsado el botón superior de liberación durante unos segundos, el corcho saldrá automáticamente del abridor. Suelte el botón y el proceso de apertura estará completo.



\* Este producto es adecuado para corchos con un diámetro de 20 mm a 24 mm y una altura de 44 mm.

\* Este producto es adecuado para botellas de vino con un diámetro interior del cuello de 17.5 mm a 23 mm.

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:**

Este es un producto recargable con batería de litio. Si no se utiliza, se recomienda recargar cada tres meses para garantizar la vida útil de la batería.

Se recomienda cortar el precinto de la botella con un cortacápsulas antes de usar el abridor.

Sujete firmemente el dispositivo y la botella durante el uso.

Mantenga el abridor lo más alineado posible con la botella, de lo contrario el corcho puede ser difícil de extraer.

### **ADVERTENCIA**

para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

Desenchufe siempre este dispositivo antes de usarlo y antes de limpiarlo. Nunca deje un aparato eléctrico conectado sin supervisión. Desenchúfelo cuando no esté cargando.

No lo use bajo una manta o cojín. El sobrecalentamiento puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

Utilice este dispositivo solo para el uso previsto descrito en este manual. Nunca use el dispositivo si está dañado, no funciona correctamente o se ha caído.

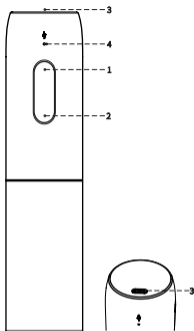
Durante la carga, conecte este dispositivo a una toma de corriente correctamente conectada a tierra.

No use cables, enchufes o tomas dañadas.

No desmonte, modifique ni repare el producto.

Mantener fuera del alcance de los niños, NO es un juguete.

## SVENSKA



### ENHETSLAYOUT:

1. Frigöringsknapp
2. Extraktionsknapp
3. Type-C-ingång
4. Indikatorlampa

### SPECIFIKATIONER

Type-C-ingång:	5V/1A
Batterikapacitet:	500mAh
Laddningstid:	Cirka 2.5 timmar
Drift på 1 laddning:	Öppnar 20-30 flaskor

\* Tiderna är ungefärliga och beror på batteriets skick.

Läs följande instruktioner noggrant och följ dem för att säkerställa en säker och tillfredsställande användning av produkten.

## VIKTIGT:

1. Ladda produkten helt innan första användning.
2. Använd endast medföljande eller certifierade och testade tillbehör. Användning av tredjepartstillbehör kan påverka säkerheten.

## INSTRUKTIONER:

### Laddning:

Anslutning till ström: Sätt in kontakten på den medföljande USB-C-kabeln i ingången högst upp på produkten. Sätt in den andra kontakten i en USB-A-port på en dator eller i en kompatibel 5V/1A USB-A-adapter (ingår ej) och anslut den till ett vägguttag. Indikatorlampan slocknar när batteriet är fulladdat. Full laddning tar 2.5 timmar.

### Så här använder du:

Håll flaskan stadigt med ena handen och vinöppnaren med den andra. Placera botten av öppnaren på flaskan så att den hålls så rak som möjligt.

Tryck och håll inne extraktionsknappen, tryck samtidigt lätt nedåt. Spiralen roterar medurs och går in i korken. När korken är helt utdragen stannar öppnaren automatiskt. Släpp knappen och ta bort öppnaren från flaskan.



---

Tryck och håll inne den övre frigöringsknappen i några sekunder, korken kommer automatiskt ut ur öppnaren. Släpp knappen för att avsluta öppningsprocessen.



\* Denna produkt är lämplig för korkar med en diameter på 20 mm till 24 mm och en höjd på 44 mm.

\* Denna produkt är lämplig för vinflaskor med en inre halsdiameter på 17.5 mm till 23 mm.

### **SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:**

Detta är en uppladdningsbar produkt med litiumbatteri. När den inte används rekommenderas att ladda var tredje månad för att säkerställa batteriets livslängd.

Det rekommenderas att ta bort folien på flaskhalsen med en folieskärare innan användning.

Håll enheten och flaskan stadigt under användning.

Justera enheten så rakt som möjligt mot flaskan, annars kan korken bli svår att dra ut.

### **VARNING**

för att minska risken för brännskador, brand, elektriska stötar eller personsador:

Koppla alltid ur enheten innan användning och rengöring.

Lämna aldrig en elektrisk apparat ansluten utan uppsikt. Koppla ur den när den inte laddas.

Använd inte under en filt eller kudde. Överhettning kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.

Använd endast enheten enligt beskrivningen i denna manual.

Använd aldrig enheten om den är skadad, fungerar felaktigt eller har tappats.

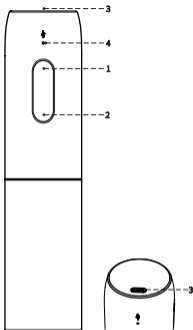
Anslut enheten till ett korrekt jordat uttag vid laddning.

Använd inte skadade sladdar, kontakter eller lösa eluttag.

Demontera, modifiera eller reparera inte produkten.

Förvara utom räckhåll för barn, detta är INTE en leksak.

## ITALIANO



### DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO:

1. Pulsante di rilascio
2. Pulsante di estrazione
3. Ingresso Type-C
4. Spia luminosa

### SPECIFICHE

Ingresso Type-C:

5V/1A

Capacità della batteria:

500mAh

Tempo di ricarica:

Circa 2.5 ore

Autonomia con 1 carica:

Apri 20-30 bottiglie

\* I tempi sono approssimativi e dipendono dalle condizioni della batteria.

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per garantire un utilizzo sicuro e soddisfacente del prodotto.

## IMPORTANTE:

1. Prima del primo utilizzo, caricare completamente il prodotto.
2. Utilizzare solo accessori inclusi o certificati e testati per alimentare questo dispositivo. L'uso di accessori di terze parti può compromettere la sicurezza.

## ISTRUZIONI:

### Ricarica:

Collegamento all'alimentazione: Inserire il connettore del cavo USB-C in dotazione nella porta di ingresso situata nella parte superiore del prodotto. Inserire l'altro connettore nella porta USB-A di un computer o in un adattatore USB-A 5V/1A compatibile (non incluso) e collegarlo a una presa a muro. La spia luminosa si spegne quando la batteria è completamente carica. La ricarica completa richiede 2.5 ore.

### Come usare:

Tenere la bottiglia saldamente con una mano e l'apribottiglie con l'altra. Posizionare la base dell'apribottiglie sopra la bottiglia in modo da mantenerlo il più possibile allineato.

Premere il pulsante di estrazione e tenerlo premuto, spingendo leggermente verso il basso. La spirale ruota in senso orario ed entra nel tappo. Quando il tappo è completamente estratto, l'apribottiglie si ferma automaticamente. Rilasciare il pulsante e rimuovere l'apribottiglie dalla bottiglia.



---

Premere il pulsante di rilascio superiore e tenerlo premuto per alcuni secondi, il tappo viene automaticamente espulso. Rilasciare il pulsante e il processo di apertura è completato.



\* Questo prodotto è adatto per tappi con diametro da 20 mm a 24 mm e altezza di 44 mm.

\* Questo prodotto è adatto per bottiglie con diametro interno del collo da 17.5 mm a 23 mm.

### **PRECAUZIONI DI SICUREZZA:**

Questo è un prodotto ricaricabile con batteria al litio. Se non viene utilizzato, si consiglia di ricaricarlo ogni tre mesi per garantire la durata della batteria.

Si consiglia di rimuovere la capsula dal collo della bottiglia con un tagliacapsule prima dell'uso.

Tenere saldamente il dispositivo e la bottiglia durante l'uso.

Allineare il più possibile il dispositivo con la bottiglia, altrimenti il tappo potrebbe non essere facilmente rimosso.

### **AVVERTENZA**

per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni:

Scollegare sempre il dispositivo dalla presa elettrica prima dell'uso e prima della pulizia.

Non lasciare mai un dispositivo elettrico incustodito quando è collegato.

Scollegare quando non è in carica.

Non utilizzare sotto una coperta o un cuscino. Il surriscaldamento può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

Utilizzare questo dispositivo solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.

Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato, non funziona correttamente o è caduto.

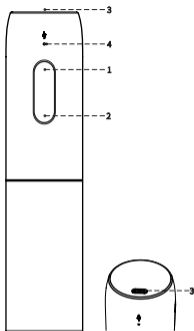
Durante la ricarica, collegare il dispositivo a una presa correttamente messa a terra.

Non utilizzare cavi di alimentazione, spine o prese danneggiate.

Non smontare, modificare o riparare il prodotto.

Tenere lontano dai bambini, NON è un giocattolo.

## POLSKI



### UKŁAD URZĄDZENIA:

1. Przycisk zwalniający
2. Przycisk wyciągania
3. Wejście Type-C
4. Lampka kontrolna

### SPECYFIKACJA

Wejście Type-C:

5V/1A

Pojemność baterii:

500mAh

Czas ładowania:

Okolo 2.5 godziny

Praca na 1 ładowaniu:

Otwiera 20-30 butelek

\* Podane czasy są orientacyjne i zależą od stanu baterii.

Prosimy o dokładne przeczytanie poniższych instrukcji i stosowanie się do nich, aby zapewnić bezpieczne i satysfakcjonujące użytkowanie produktu.



## **WAŻNE:**

1. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować produkt.
2. Używaj wyłącznie dołączonych akcesoriów lub certyfikowanych i przetestowanych akcesoriów. Używanie akcesoriów innych firm może wpłynąć na bezpieczeństwo.

## **INSTRUKCJA:**

### **Ładowanie:**

Podłączenie do zasilania: Podłącz wtyczkę dołączonego kabla USB-C do portu wejściowego u góry urządzenia. Drugi koniec podłącz do portu USB-A w komputerze lub do kompatybilnej ładowarki USB-A 5V/1A (brak w zestawie) i włóż ją do gniazdka. Lampka kontrolna gaśnie, gdy bateria jest w pełni naładowana. Pełne ładowanie trwa 2.5 godziny.

### **Sposób użycia:**

Trzymaj butelkę mocno jedną ręką, a otwieracz do wina drugą. Umieść spód otwieracza na butelce tak, aby pozostał jak najbardziej w linii z butelką.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyciągania, jednocześnie lekko naciskając otwieracz w dół. Spirala będzie obracać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wejdzie w korek. Gdy korek zostanie całkowicie wyciągnięty, otwieracz zatrzyma się automatycznie. Zwolnij przycisk i zdejmij otwieracz z butelki.



Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk zwalniający przez kilka sekund, korek automatycznie wysunie się z otwieracza. Zwolnij przycisk, aby zakończyć proces otwierania.



\* Produkt odpowiedni do korków o średnicy 20 mm do 24 mm i wysokości 44 mm.

\* Produkt odpowiedni do butelek o średnicy wewnętrznej szyjki od 17.5 mm do 23 mm.

### **ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:**

Jest to produkt z akumulatorem litowym, ładowalny. Gdy nie jest używany, zaleca się ładowanie co trzy miesiące, aby zapewnić żywotność baterii. Zaleca się usunięcie folii z szyjki butelki za pomocą obcinacza do folii przed użyciem otwieracza.

Podczas użytkowania trzymaj urządzenie i butelkę stabilnie.

Ustaw urządzenie możliwie prosto w stosunku do butelki, w przeciwnym razie korek może być trudny do wyciągnięcia.

### **OSTRZEŻENIE**

aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń: Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka przed użyciem i przed czyszczeniem.

Nigdy nie zostawiaj urządzenia elektrycznego podłączonego bez nadzoru. Odłącz je, gdy nie jest ładowane.

Nie używaj pod kocem ani poduszką. Nadmierne nagrzewanie może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.

Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji.

Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, nie działa prawidłowo lub upadło.

Podczas ładowania podłącz urządzenie do prawidłowo uziemionego gniazdka.

Nie używaj uszkodzonych kabli, wtyczek ani luźnych gniazdek.

Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj urządzenia.

Trzymać z dala od dzieci, to NIE jest zabawka.

---

## Explanation WEEE logo:



### ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

### DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

### GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

### FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

---

## **FRENCH**

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

## **SPANISH**

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

## **SWEDISH**

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

## **ITALIAN**

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

## **POLISH**

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

---

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > search on item number.

### DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.

Den fullständiga försäkringen om överensstämmelse finns på [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > sök efter artikelnummer.

### POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com), wyszukując numer artykułu.

---

**XD Connects B.V.**  
Lange Kleiweg 6-28  
2288 GK Rijswijk, The Netherlands  
1F, iCentrum, Holt Street,  
Birmingham, B7 4BP, England

